


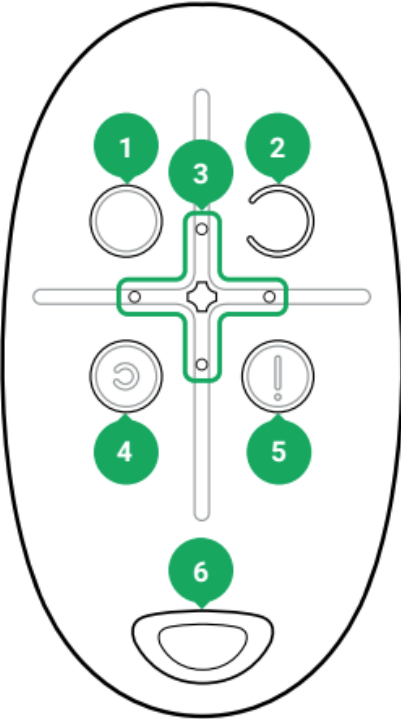





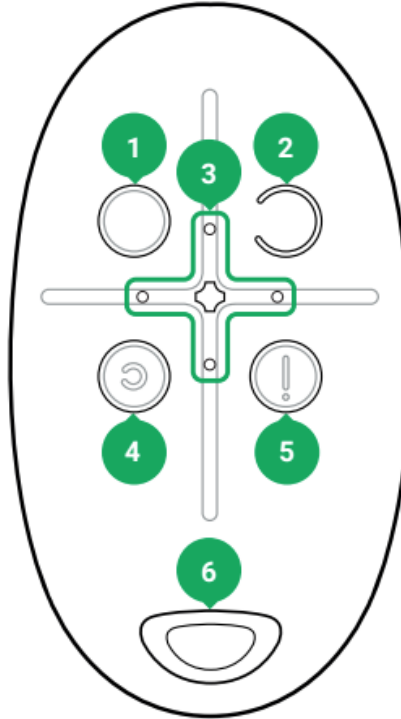






















<p>Guide rapida Ita</p> <p>Ajax SpaceControl</p>  <p>Telecomando wireless bidirezionale</p>	<p>Guía rápida Es</p> <p>Ajax SpaceControl</p>  <p>Mando inalámbrico bidireccional</p>	<p>Quick Start Guide En</p> <p>Key fob Model Name: Ajax SpaceControl</p>  <p>Two-way wireless key fob</p>
<p>SpaceControl è un telecomando che permette di inserire e disinserire il sistema d'allarme e può anche essere usato come tasto antipanico.</p> <p>IMPORTANTE: questa guida rapida contiene informazioni generali sul SpaceControl. Prima di usare il dispositivo raccomandiamo di guardare il Manuale utente al sito web: ajax.systems/support/devices/spacecontrol</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1. Tasto di inserimento del sistema. 2. Tasto di disinserimento del sistema. 3. Indicatore luminoso. 4. Tasto di inserimento parziale. 5. Tasto antipanico (attiva l'allarme). 6. Foro per uso con portachiavi. <p>* Assegnazione dei tasti per l'uso del telecomando con Ajax Hub e Ajax uartBridge</p> <p>Al momento, non è disponibile la funzione di modifica dei comandi dei tasti quando si utilizza con l'Ajax Hub.</p> <p>Connessione del telecomando</p> <p>La connessione e configurazione del dispositivo Ajax Security System. Per stabilire una connessione tra il telecomando e l'Hub, al momento dell'aggiunta del dispositivo, premere contemporaneamente il tasto di inserimento  ed il tasto antipanico .</p> <p>Il codice QR si trova nella parte inferiore della scatola del dispositivo e all'interno del vano della</p>	<p>SpaceControl es un mando de control remoto. Puede armar, desarmar y además permite funcionar como botón de pánico.</p> <p>IMPORTANTE: Esta guía rápida del usuario contiene información general sobre el SpaceControl. Antes de utilizar este dispositivo, le recomendamos encarecidamente que consulte la guía completa del dispositivo en el sitio web de Ajax: ajax.systems/support/devices/spacecontrol</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1. Botón de armado del sistema. 2. Botón de desarmado del sistema. 3. Indicadores luminosos. 4. Botón de armado parcial. 5. Botón de pánico (activa la alarma). 6. Ranura para uso con llavero. <p>* Asignación de los botones para el uso del mando con Ajax Hub y Ajax uartBridge</p> <p>Por el momento, no está disponible la función de modificación de los comandos de los botones cuando se utiliza con Ajax Hub.</p> <p>Conexión del mando</p> <p>La conexión y configuración del detector se realiza a través de la aplicación móvil Ajax Security System. Para que se produzca la conexión entre el mando y el Hub, en el momento de añadir el dispositivo, presionar simultáneamente el botón de armado  y el botón de pánico .</p> <p>El código QR se encuentra en el interior de la caja del dispositivo y dentro del dispositivo en</p>	<p>SpaceControl is a security system control key fob. It can arm and disarm and can be used as a panic button.</p> <p>IMPORTANT: This Quick Start Guide contains general information about the SpaceControl. Before using the device, we recommend to reviewing the User Manual on the website: ajax.systems/support/devices/spacecontrol</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1. System arming button. 2. System disarming button. 3. Light indicators. 4. Partial arming button. 5. Panic button (activates the alarm). 6. Hole for attaching the key fob. <p>* Assignment of the buttons in using the key fob with Ajax Hub and Ajax uartBridge</p> <p>At the moment, the feature of modification of commands of the key fob buttons when using with the Ajax Hub is not available.</p> <p>Key fob Connection</p> <p>The key fob is connected and set up via the Ajax Security System mobile application (the process is supported by prompt messages). For the key fob to become available for detection, at the time of adding the device, simultaneously press the arming button  and the panic button .</p> <p>QR is located on the interior side of the device box cover and inside the body at the battery</p>

<p>batteria.</p> <p>Per far si che ci sia connessione tra il telecomando e l'Hub, bisogna posizionarli a una distanza ravvicinata.</p> <p>Per collegare il telecomando a un sistema d'allarme di terzi utilizzando il modulo d'integrazione uartBridge o Ajax ocBridge Plus, bisogna seguire le raccomandazioni della guida utente di entrambi i dispositivi.</p> <p>Uso del telecomando</p> <p>SpaceControl funziona con un solo dispositivo di ricezione (Hub / ocBridge Plus).</p> <p>Il telecomando ha una protezione contro la pressione accidentale dei bottoni. Le pressioni troppo rapide dei bottoni vengono ignorate. Per funzionare, il tasto deve essere premuto per almeno un quarto di secondo. SpaceControl attiva il led verde quando l'Hub o il modulo integrato riceve un comando, e quello rosso quando il comando non è stato ricevuto o accettato.</p> <p>Per una descrizione più dettagliata sull'indicazione luminosa, consultare il manuale.</p> <p>Funzioni del telecomando:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Inserimento del sistema: premere una volta il tasto inserimento . 2. Inserimento parziale: premere una volta il tasto di inserimento parziale . 3. Disinserimento del sistema: premere una volta il pulsante di disinserimento . 4. Attivare l'allarme: premere una volta il pulsante antipánico . <p>Per silenziare il sistema di sicurezza (sirena), premere il tasto di disinserimento  del telecomando.</p> <p>Specifiche tecniche</p> <p>Numero di tasti: 4 Tasto antipánico: Sì Gamma di frequenze 868,0-868,6 MHz Portata segnale radio: Fino a 1300m (senza ostacoli) Alimentazione: 1 batteria CR2032A, 3 V Durata batteria: Fino a 5 anni (dipendendo dall'uso) Temperatura di funzionamento: Da -20 ° C a + 50 ° C Umidità massima: Fino a 90% Dimensioni: 65 x 37 x 10 mm Peso: 13 g</p>	<p>el hueco de la batería.</p> <p>Para que se produzca la conexión entre el mando y el Hub, deben situarse uno del otro a una distancia cercana.</p> <p>Para conectar el mando a un panel central de un sistema de seguridad de terceros utilizando el módulo de integración Ajax uartBridge o Ajax ocBridge Plus, se deben seguir las recomendaciones de la guía del usuario de ambos dispositivos.</p> <p>Uso del mando</p> <p>SpaceControl funciona con un solo dispositivo de recepción (Hub / ocBridge Plus).</p> <p>El mando tiene protección para evitar presionados accidentales de botón. Cuando se presiona el botón muy rápidamente se ignora. Para que funcione es necesario mantenerlo pulsado durante un tiempo determinado (menos de un cuarto de segundo). SpaceControl ilumina el indicador luminoso verde cuando el Hub o el módulo receptor de integración recibe un comando y rojo cuando el comando no se ha recibido o no ha sido aceptado.</p> <p>Para una descripción más detallada sobre la indicación luminosa, consulte el manual.</p> <p>El mando tiene las siguientes funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establecer el sistema en modo armado: pulsa el botón de armado una vez . • Establecer el sistema en modo armado parcial: pulsar el botón de armado parcial una vez . • Desarmar el sistema: pulsar el botón de desarmar una vez . • Activar alarma de pánico: pulsar el botón de pánico una vez . <p>Para silenciar el sistema de seguridad (sirena), presione el botón de desarmado  en el mando</p> <p>Especificaciones Técnicas</p> <p>Número de botones: 4 Botón de pánico: Sí Rango de Frecuencia: 868.0-868.6 MHz Alcance de la señal radio: Hasta 1.300 m (sin obstáculos) Alimentación: 1 batería CR2032A, 3 V Duración de la batería: Hasta 5 años (según su uso) Temperatura de funcionamiento: Desde -20°C a +50°C Humedad máxima: Hasta el 90% Dimensiones: 65 x 37 x 10 mm Peso: 13 g</p>	<p>attachment.</p> <p>For the pairing to occur, the key fob and the hub should be located within the same protected object.</p> <p>To connect the detector to a third party security central unit using the Ajax uartBridge or Ajax ocBridge Plus integration module, follow the recommendations in the user manual of the respective device.</p> <p>Using the Key Fob</p> <p>SpaceControl operates with a single receiver device only (Hub, bridge).</p> <p>The fob has protection against accidental buttons presses. Very fast pressings are ignored, to operate the button it is necessary to hold it for a while (less than quarter of a second). The SpaceControl lights the green light indicator when a hub or integration module receives a command and red light when command is not received or not accepted.</p> <p>For more detailed description of light indication refer to User Manual.</p> <p>The key fob can:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Set the system to the armed mode - press the button . • Set the system to the partially armed mode - press the button . • Disarm the system - press the button . • Switch on an alarm - press the button . <p>To mute the actuated security system (siren), press the disarming button  on the fob.</p> <p>Tech Specs</p> <p>Number of buttons: 4 Panic button: Yes Frequency band: 868.0-868.6 mHz Effective radiated power: (limit 20 mW) Modulation: GFSK Radio signal: Up to 1,300 m (any obstacles absent) Power supply: 1 battery CR2032, 3 V Service life from the battery: Up to 5 years (depending on the usage frequency) Operating temperature range: From -20°C to +50°C Operating humidity: Up to 90% Overall dimensions: 65 x 37 x 10 mm Weight: 13 g</p>
--	--	--

<p>Informazioni importanti</p> <p>Questo prodotto si può utilizzare in tutti i paesi dell'Unione Europea.</p> <p>Questo dispositivo rispetta i requisiti e le relative disposizioni della Direttiva 2014/53 / UE. Sono stati realizzati tutti i test di segnale radio pertinenti.</p>  <p>ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE DELLA BATTERIA SE RIMPIAZZATA CON UN MODELLO SBAGLIATO. DISFARSI DELLE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.</p> <p>Garanzia</p> <p>La garanzia dei dispositivi Ajax Systems Inc. È valida per 2 anni dopo l'acquisto e non si applica alla batteria fornita. Se il dispositivo non funzionasse correttamente, mettersi in contatto con il servizio tecnico. I problemi tecnici possono essere risolti da remoto nella maggior parte dei casi.</p> <p>Il testo completo della garanzia è disponibile al sito web: ajax.systems/warranty</p> <p>Condizioni generali d'utilizzo: ajax.systems/end-user-agreement</p> <p>Supporto tecnico: support@ajax.systems</p> <p>Contenuto</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. SpaceControl. 2. Batterie CR2032A. 3. Guida rapida. <p>Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine By request of Ajax Systems Inc.</p> <p>www.ajax.systems</p>	<p>Información importante</p> <p>Este producto se puede usar en todos los países miembros de la Unión Europea.</p> <p>Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53 / UE. Se han llevado a cabo todas las pruebas esenciales de radio.</p>  <p>ATENCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE UN MODELO ERRÓNEO. DESHACERSE DE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES</p> <p>Garantía</p> <p>La garantía de los dispositivos Ajax Systems Inc. es válida por 2 años después de la compra y no se aplica a la batería suministrada. Si el dispositivo no funciona correctamente, primero debe ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica. Los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota en gran parte de los casos.</p> <p>El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web: ajax.systems/warranty</p> <p>Acuerdo de usuario: ajax.systems/end-user-agreement</p> <p>Soporte técnico: support@ajax.systems</p> <p>Contenido</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. SpaceControl. 2. Batería CR2032A. 4. Guía rápida. <p>Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine By request of Ajax Systems Inc.</p> <p>www.ajax.systems</p>	<p>Important information</p> <p>This product can be used across all EU member states.</p> <p>This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.</p>  <p>CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS</p> <p>Warranty</p> <p>Warranty for the Ajax Systems Inc. devices is valid for 2 years after the purchase and does not apply to the supplied battery. If the device does not work correctly, you should first contact the support service—in half of the cases, technical issues can be solved remotely!</p> <p>The full text of the warranty is available on the website: ajax.systems/warranty</p> <p>User Agreement: ajax.systems/end-user-agreement</p> <p>Technical support: support@ajax.systems</p> <p>Complete Set</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. SpaceControl. 2. Battery CR2032 (pre-installed). 5. Quick Start Guide. <p>Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine By request of Ajax Systems Inc.</p> <p>www.ajax.systems</p>
---	---	--